

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1978)

**Heft:** 1739

  

**Rubrik:** Swiss Club Edinburgh

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.03.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Birthday congratulations

We have pleasure in announcing the birthdays of an octogenarian and a nonagenarian.

Mrs. Lina Gradmann, of 11 Fenstanton Avenue, London N.12, will be 80 on 8th March.

Mr. Emile Hardmeier, of Flat 2, Armstrong House, Cranfield Court, 1 Chelsworth Avenue, Ipswich, will be 90 on 3rd March. He was an active member of the Swiss Mercantile Society from 1920 to 1945 when he was elected an Hon. Member, having served on the Education Committee of the College (Chairman 1933/34) and the Council until 1944. He moved to Ipswich where he lives in retirement.

Other readers who will be celebrating birthdays in March are Mr. L. Meier who will be 89 on 3rd March. Mr. R. Marchand (Bienne) will have his 86th birthday on 9th of the month. Dr. H. W. Egli will be 79 on 17th March, the same day as Mr. R. Chappuis who will be 82. Mr. P. Bessire has his 81st birthday on 20th March, the same day as Mr. H. Vonwiller who will be 84. Mrs. L. Gyger will have her 71st birthday on 24th March, and Mr. R. Senn will be 67 on 30th of the month.

Best wishes and many happy returns to all these readers and any others of whose birthdays we are not aware.

## SWISS KNOWHOW IN THE FIELD OF AGRICULTURE

A Swiss firm specialising in the supply of appliances for pesticide control in tropical and European agriculture and for agricultural machinery has started to export knowhow.

The scheme is planned in such a way that over 50 per cent of the production can be carried out very rapidly on the spot.

## SWISS CLUB EDINBURGH

The Swiss Club Edinburgh has appointed the following committee for 1977/78:

*President:* Dr. H. J. Wirz, 6 Moston Terrace, Edinburgh.

*Vice-President:* Mr. P. Maridor, 39 Albony Street, Edinburgh. Tel. 556 0397.

*Welfare:* Mrs. N. Robson, 14 Dalhousie Road, Dalkeith. Tel. 663 4482.

*Treasurer:* Mrs. U. Ross, 64 Polwearth Gardens, Edinburgh. Tel. 229 2833.

*Secretary:* Mr. H. Witzig, 2 Dean Park Crescent, Edinburgh.

## OBITUARY

We regret to announce the death of Mr. Henry Gygax, of 27 Beechwood Avenue, Earlsdon, Coventry, who died on 22nd December, and of Mr. R. Braga, formerly of London, who lived at Sigirino (Ticino) for some years. He died some time ago, but we have only just heard of his death. We express sincere sympathy to the families of these two compatriots.

## Forthcoming events

## Schweizer- Bund London

Friday, 10th March, 1978, 18.00  
Annual General Meeting;  
19.30 Dinner at the Presscala Club,  
Fleet Street.



PARFUMS  
GRÈS  
PARIS

The advertisement features a collection of perfume bottles and a box of soap. The bottles include a large clear bottle with a white cap, a smaller clear bottle with a silver cap, and a dark bottle with a silver cap. The box is white with a black and white pattern and the text 'GRES PARIS' and 'Cabochoa SAVON'. The background is dark with a light circular glow behind the central bottle.